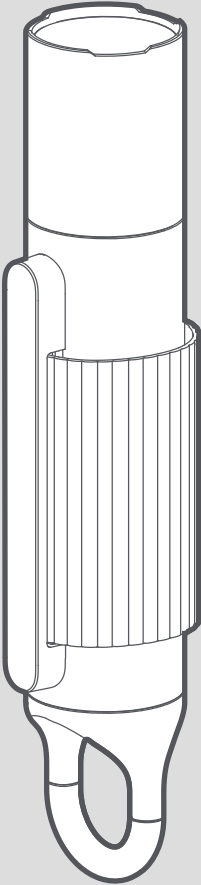


HOTO FLASHLIGHT DUO



**Make It
Happen**

HOTO FLASHLIGHT DUO	_____	1
HOTO Dual Light Source Taschenlampe	_____	6
Torcia a doppia sorgente luminosa HOTO	_____	10
Lampe de poche double source lumineuse HOTO	_____	14
Linterna de fuente dual de HOTO	_____	18

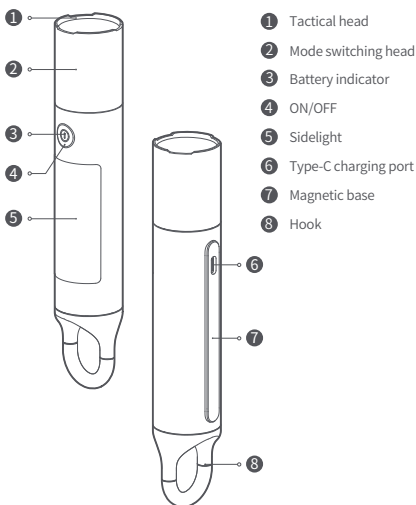


Visit our website for more Cool Tools
(www.hototools.com)

01 Product Overview

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Thank you for using HOTO FLASHLIGHT DUO.



02 How to Use

This product has three modes. Please rotate the mode switching head to switch the mode.

- Flashlight mode ☀️: In this mode, the flashlight is on with three switchable brightness levels. This mode is mainly used for long-distance illumination.
- Work light mode ⚡️: In this mode, the sidelight is on with four switchable light effects. This mode is mainly used as work lighting and emergency warning.
- Mood light mode 💡: In this mode, the sidelight is on with four switchable light effects. This mode is mainly used for create ambience.

Mode switching head

- Rotate the head to align the mode sign on the head with the indicator on the casing. There are three switchable modes: The flashlight mode, the work light mode, and the mood light mode.
- If you rotate the mode switching head to any mode in the "ON" status, the first gear of the corresponding mode is turned on:
 1. Flashlight mode: Low white light
 2. Work light mode: Low white light
 3. Mood light mode: Warm light
 3. Sidelight ambient mode: Continuous warm light
- If you rotate the mode switching head to any mode in the "OFF" status, the flashlight remains off.

ON/OFF

- In the flashlight mode:
Short pressing the "ON/OFF" button switches modes from:
Low brightness→Medium brightness→High brightness→Power Off
- In the work light mode:
Short pressing the "ON/OFF" button switches modes from:
Low brightness→High brightness→Red flashing light→Yellow flashing light→Power Off
- In the mood light mode:
Short pressing the "ON/OFF" button switches modes from:
Warm light→Breathing warm light→Campfire→Colorful light→Power Off
- In any of the modes:
Pressing and holding "ON/OFF" for three seconds turns on a strobe light, following short presses will turn on the "SOS" mode; a third press turns off the flashlight.

Charging

- When the product is being charged:
flashlight: Only low brightness is available; sidelight: Functions normally.
- Plug the charging cable into the Type-C charging port to charge the product.

Note: This product is equipped with a Type-C charging cable.

Battery indicator status

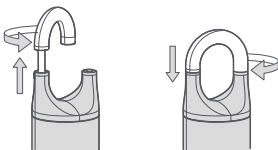
- When powered ON:
Flashing red light: 0-10% Red light: 10%-30%
Orange light: 30%-60% Green light: 60%-100%
- When connected to the charging cable:
Charging: Breathing red light
Charged: Green light
- In mood light mode, the indicator would turn off in 5 seconds if battery status between 10%-100%

Magnetic base

- The magnetic base allows the whole product to attach to any magnetic surface composed of iron or nickel.

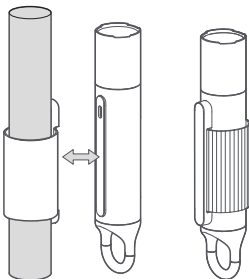
Hook

- Pull out and rotate the hook, then hang on any place which fit in the hook. Rotate the hook back to the slot.



Band

- When the band is wrapped around a cylindrical object such as the tarp stand, the flashlight can be attached to the object through its built-in magnet.
- When the band is not used, it can be wrapped around the product for storage.



In use

Stored

03 Warning

Safety precautions

- **Proper use**

Please follow the instructions in this User Guide to correctly use the tool.

- **Repair services**

Do not disassemble this product. In order to avoid safety hazards, only authorized repairmen are allowed to repair this product.

- **Charging instructions**

1. This product can only be charged with a charger that meets its charging parameters.
2. If the battery indicator does not work properly during charging because this product has not been used for a long period of time, please charge it for 30 minutes for observation.

- **Precautions**

1. This product can emit a strong light, please avoid directing the light at people's or animals' eyes and optical lenses;
2. Children are not allowed to use this product alone;
3. In order to reduce electric shock risks, do not place this product in water or other liquids;
4. Do not place or store this product in places where it may fall into a bathtub or sink;
5. In order to reduce burn risks, do not touch the head as its temperature may be high when the strobe lighting mode is turned on for a long time.

Warnings

1. Please charge this product with a charger that meets its charging parameters. Other types of chargers and accessories may violate the warranty and be dangerous.
2. When the high brightness mode is turned on for 15 minutes, the temperature of this product may rise by about 20°C. Therefore, users who are sensitive to temperature should take heat insulation precautions. (After 25 minutes, the temperature will gradually drop.)
3. If the detected battery temperature reaches 45°C, the charging protection function will be automatically triggered, and the charging will be discontinued. The recommended ambient temperature for charging is 0°C-30°C.



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



We Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments.

Federal Communications Commission Supplier's Declaration of Conformity

This supplier's declaration of conformity is hereby for
Product: HOTO FLASHLIGHT DUO
Model Number(s): QWSDT002
Brand/Trade: HOTO

We declare that the above mentioned device has been tested and found in compliance with CFR 47 Part 15 Regulation.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Representative of Responsible Party for SDoC

Company: HOTO (US) TECHNOLOGY CO LTD

Address: 919 North Market Street, Suite 950, Wilmington DE 19801

Country: U.S.A.

Customer Service(US): +1 855-577-2659

service@hototools.com

Mon-Fri 9:00am-5:00pm(CST)

Troubleshooting

Issues	Possible Causes	Solutions
The battery indicator shows a continuous red light when pressing the main switch.	Low lithium battery power	Charging
The battery indicator shows no light while charging	1. The USB cable is not plugged in properly, or the charging cable is not the designated one; 2. The ambient temperature for charging is below 0°C or above 45°C	1. Use the designated charging cable and the 5V power adapter; 2. Charge this product in the 0-45°C environment
Automatic mode switching during use	There is strong magnetic interference near the mode switching ring	Do not use the product near a magnet or in a strong magnetic environment

04 Specifications

Model: QWSDT002

Item Dimensions:

35×35.9×197 mm

Net Weight: Approx. 194 g

Input: 5 V \equiv 2 A

Battery Type: Lithium-ion battery

Battery Capacity: 3200 mAh

Rated Voltage: 3.6 V \equiv

Charging Time: Approx. 150 min

Flashlight parameters

	Low brightness	Medium brightness	High brightness	Strobe light	SOS
Brightness levels	50LM	300LM	1000LM	1000LM	30LM
Battery life	30H	6H	4H	2H	65H
Distance reached	40M	120M	210M	210M	20M

Work light parameters

	Low brightness	High brightness	Flashing red light	Flashing yellow light
Brightness levels	30LM	200LM	/	/
Battery life	30H	6H	48H	36H
Distance reached	3M	10M	/	/

Mood light parameters

	Warm light	Breathing	Campfire	Colorful light
Brightness levels	120LM	/	/	/
Battery life	10H	24H	12H	12H
Distance reached	8M	/	/	/

The light source of this product is not replaceable. When its lifespan comes to an end, please replace this product.

Manufacturer: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

Address: Building 45, No.50 Moganshan Road, Shanghai, China

DECLARATION OF CONFORMITY



EU Declaration of Conformity

We

Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

Declare that the product:

HOTO FLASHLIGHT DUO / QWSDT002

Complies with the essential health and safety requirements of the following directives:

2014/35/EU The Low Voltage Directive

References to the following harmonized standard were made:

EN 60598-1:2008

EN 60598-2-4:2018

2014/30/EU Electromagnetic Compatibility directive References to the following harmonized standard were made:

EN 55015:2019

EN 61547: 2009

EN 62471:2008

2011/65/EU+ (EU) 2015/863 Restrictions of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment

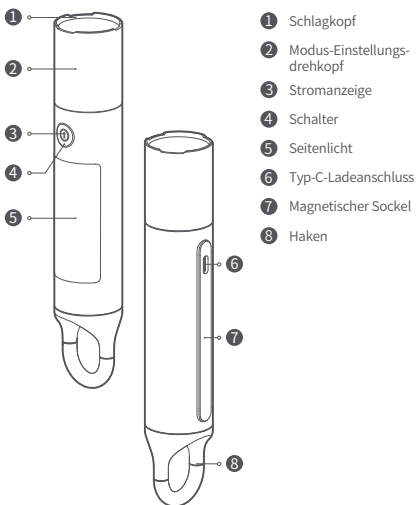
Authorised signatory and technical file holder:

Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

Building 45, No.50 Moganshan Road, Shanghai, China

01 Über das Produkt

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie es ordnungsgemäß auf. Vielen Dank, dass Sie die HOTO Dual Light Source Taschenlampe verwenden.



02 Gebrauchsanleitung

Dieses Produkt verfügt über drei Modi, die durch Drehen des Modus-Einstellungs-drehkopfs gewechselt werden können:

- Hauptlichtmodus ☀️: In diesem Modus leuchtet das Hauptlicht mit drei einstellbaren Helligkeitsstufen, hauptsächlich für die Beleuchtung während des Gehens und für Fernbeleuchtung.
- Seitenlicht-Arbeitsmodus 📖: In diesem Modus leuchtet das Seitenlicht mit vier einstellbaren Helligkeitsstufen, ideal für Umgebungsbeleuchtung und Notfallwarnungen.
- Seitenlicht-Stimmungsmodus 🌌: In diesem Modus leuchtet das Seitenlicht ebenfalls mit vier einstellbaren Stufen, hauptsächlich zur Schaffung einer besonderen Atmosphäre.

Modus-Einstellungs-drehkopf

- Durch Drehen des Modus-Einstellungs-drehkopfs, bis das Modussymbol auf dem Drehkopf mit dem Indikatorpunkt am Gehäuse übereinstimmt, können Sie zwischen drei Modi wechseln: Hauptlichtmodus, Seitenlicht-Arbeitsmodus und Seitenlicht-Stimmungsmodus.
- Bei eingeschaltetem Gerät wechselt der Drehkopf in die erste Stufe des entsprechenden Modus:
 1. Hauptlichtmodus: Niedrige Helligkeit
 2. Seitenlicht-Arbeitsmodus: Niedrige Helligkeit
 3. Seitenlicht-Stimmungsmodus: Warmweißes Dauerlicht
- Bei ausgeschaltetem Gerät bleiben die Einstellungen inaktiv, unabhängig von der Drehposition des Kopfes.

Schalter

- Hauptlichtmodus:
Durch kurzes Drücken des Schalters schaltet die Lampe

nacheinander:

Niedrige Helligkeit → Mittlere Helligkeit → Hohe Helligkeit → Aus

- Seitenlicht-Arbeitsmodus:

Durch kurzes Drücken des Schalters schaltet die Lampe nacheinander: Niedrige Helligkeit → Hohe Helligkeit → Rotes Licht blinkt → Gelbes Licht blinkt → Aus

- Seitenlicht-Stimmungsmodus:

Durch kurzes Drücken des Schalters schaltet die Lampe nacheinander: Warmweißes Dauerlicht → Warmweißes pulsierendes Licht → Lagerfeuer-Modus → Bunter Modus → Aus

- Bei jedem Modus:

Durch 3-sekündiges Drücken des Schalters kann der Blitzmodus aktiviert werden. Durch einmaliges kurzes Drücken wechselt es in den SOS-Modus und durch weiteres kurzes Drücken wird das Gerät ausgeschaltet.

Aufladen

- Bei Ladevorgang:

Hauptlicht: Nur niedrige Helligkeit kann aktiviert werden;
Seitenlicht: Alle Funktionen sind normal nutzbar.

- Schließen Sie das Typ-C-Ladekabel an den Ladeanschluss an.

Hinweis: Das Produkt wird mit einem Typ-C-Ladekabel geliefert.

Zustand der Stromanzeige

- Betriebszustand:

Rotes Blinken: 0-10% Rotes Dauerlicht: 10%-30%

Oranges Dauerlicht: 30%-60% Grünes Dauerlicht: 60%-100%

- Ladezustand:

Beim Laden: Rotes pulsierendes Licht

Bei vollem Akku: Grünes Dauerlicht

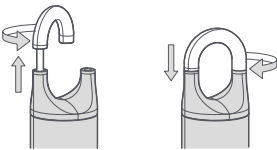
- Im Seitenlicht-Stimmungsmodus leuchtet die Anzeige für 5 Sekunden, wenn der Akkustand über 10% liegt. Liegt er darunter, blinkt die rote Anzeige.

Magnetischer Sockel

- Der Magnetfuß ermöglicht die Befestigung des Produkts an Oberflächen aus Eisen, Nickel oder anderen magnetischen Materialien.

Haken

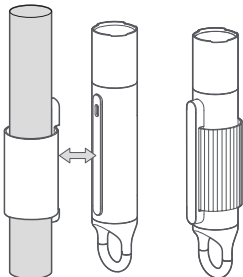
- Ziehen Sie den Haken heraus und drehen Sie ihn, um ihn zu öffnen. Nach dem Aufhängen an einer geeigneten Stelle drehen Sie den Haken zurück zum Einrasten.



Befestigungsband

- Wickeln Sie das Band um eine Stange, und befestigen Sie die Taschenlampe mit dem eingebauten Magneten, zum Beispiel an einem Zeltgestänge.

- Im nicht verwendeten Zustand kann das Band zur Aufbewahrung um das Produkt gewickelt werden.



Verwendungszustand

Ablagungszustand

03 Sicherheitswarnungen

Sicherheitsvorkehrungen

• Richtige Nutzung

Verwenden Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in diesem Dokument.

• Reparaturservice

Das Produkt ist nicht zerlegbar. Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden. Versuchen Sie keine eigenständigen Reparaturen, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

• Hinweise zum Laden

1. Verwenden Sie nur Ladegeräte, die den Anforderungen des Produkts entsprechen.
2. Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wurde und die Batterieanzeige beim Aufladen nicht aufleuchtet, laden Sie es mindestens 30 Minuten auf und überprüfen Sie dann erneut.

• Nutzungsanweisungen

1. Dieses Produkt kann starkes Licht aussenden. Vermeiden Sie, das Licht direkt auf Augen von Menschen und Tieren oder auf Kameraobjektive zu richten.
2. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, sollten Kinder das Produkt nur in Begleitung von Erwachsenen verwenden.
3. Um Stromschläge zu vermeiden, setzen Sie das Gerät nicht im Wasser oder in anderen Flüssigkeiten.
4. Platzieren oder lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen oder Waschbecken, um ein Hineinfallen zu verhindern.
5. Der Modus-Einstellungsdrehkopf kann bei längerem Einsatz des Blitzmodus heiß werden. Berühren Sie ihn nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.

Warnung

1. Schäden, die durch die Nutzung von Ladegeräten mit nicht passenden Parametern verursacht werden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt und können zu weiteren Gefahren führen.
2. Bei Aktivierung des Hochhelligkeitsmodus kann die Temperatur in 15 Minuten um ca. 20°C steigen. Temperatursensible Nutzer sollten geeignete Maßnahmen ergreifen. (Nach 25 Minuten sinken die Temperatur allmählich).
3. Wenn die Temperatur des Akkus 45°C erreicht, wird die Ladeschutzfunktion aktiviert, und das Laden stoppt. Laden Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 0°C bis 30°C.

Allgemeine Fehler und Behebungsmethode

Fehlerbeschreibung	Ursache	Behebungsmethode
Nach dem Drücken des Schalters Die rote Anzeige blinkt.	Niedriger Batteriestand	Aufladen
Batteriestatusanzeige leuchtet beim Laden nicht	1. Das USB-Kabel ist nicht richtig eingesteckt oder es wird nicht das angegebene Ladekabel verwendet 2. Umgebungstemperatur <0°C oder >45°C	1. Verwenden Sie das passende Kabel und einen 5V-Adapter. 2. Laden Sie bei 0~45°C.
Beim Verwenden wechseln den Modus automatisch	Starke magnetische Störungen in der Nähe des Modus-Einstellungsdrehkopfs.	Halten Sie das Produkt von Magneten fern oder verwenden Sie es nicht in einer stark magnetischen Umgebung.

Hinweise zur Verpackung



Die Materialien der Verpackung sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie die Verpackung auf umweltfreundliche Weise.

04 Spezifikation

Produktmodell: QWSDT002
Produktabmessungen:
35x35,9x197mm
Produktgewicht (netto): ca. 194g
Eingangsparameter: 5V $\overline{=}$ 2A

Batterietyp: Lithium-Ionen-Batterien
Batteriekapazität: 3200mAh
Nennspannung: 3.6V $\overline{=}$
Ladezeit: ca. 150 Minuten

Hauptlichtparameter

	Niedrige Helligkeit	Mittlere Helligkeit	Hohe Helligkeit	Blitz	SOS
Helligkeit	50LM	300LM	1000LM	1000LM	30LM
Leuchtdauer	30H	6H	4H	2H	65H
Reichweite	40M	120M	210M	210M	20M

Seitenlicht-Arbeitsmodus

	Niedrige Helligkeit	Hohe Helligkeit	Rotes Licht blinkt	Gelbes Licht blinkt
Helligkeit	30LM	200LM	/	/
Leuchtdauer	30H	6H	48H	36H
Reichweite	3M	10M	/	/

Seitenlicht-Stimmungsmodu

	Warmweißes Licht	Pulsierender -Modus	Lagerfeuer -Modus	Bunter Modus
Helligkeit	120LM	/	/	/
Leuchtdauer	10H	24H	12H	12H
Reichweite	8M	/	/	/

Diese Leuchte hat eine nicht austauschbare Lichtquelle; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, sollte die gesamte Leuchte ersetzt werden.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf.

Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

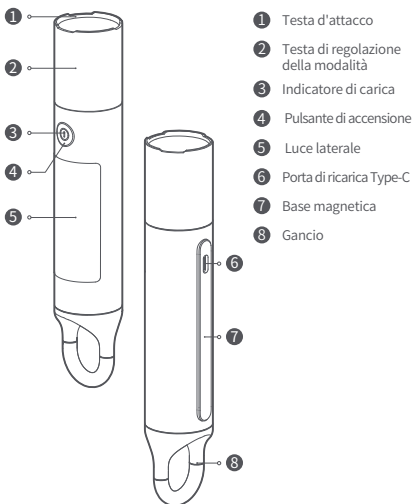
Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können. Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen. Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

01 Introduzione al prodotto

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e di conservarlo correttamente.

Grazie per aver scelto la torcia a doppia sorgente luminosa HOTO.



02 Istruzioni per l'uso

Questo prodotto ha tre modalità, che possono essere commutate ruotando la testa di regolazione della modalità.

- Modalità luce principale: ☀ In questa modalità, la luce principale della torcia si accende. La luminosità può essere regolata su tre livelli, principalmente utilizzata per l'illuminazione in movimento e per illuminazione a lunga distanza.
- Modalità di lavoro della luce laterale: ☞ In questa modalità, la luce laterale si accende. Sono disponibili quattro livelli di regolazione della luce, principalmente utilizzati per l'illuminazione ambientale e per segnali di emergenza.
- Modalità di atmosfera della luce laterale: ☼ In questa modalità, la luce laterale si accende. Sono disponibili quattro effetti luminosi, utilizzati principalmente per creare atmosfera.

Testa di regolazione della modalità

- Istruzioni per la modalità: Ruotare la testa di regolazione della modalità in modo che il simbolo della modalità sia allineato con il punto di riferimento sul corpo della torcia. È possibile regolare tre modalità: luce principale, modalità di lavoro della luce laterale, modalità di atmosfera della luce laterale.

In stato acceso, ruotando la testa di regolazione si attiva il primo livello della modalità corrispondente:

- 1. Modalità luce principale: Bassa luminosità
- 2. Modalità di lavoro della luce laterale: Bassa luminosità
- 3. Modalità di atmosfera della luce laterale: Luce calda continua

In stato spento, ruotando la testa di regolazione rimane nello stato di spegnimento.

Pulsante di accensione

- In modalità luce principale:
Premendo brevemente il pulsante di accensione è possibile passare tra: Bassa luminosità → Media luminosità → Alta luminosità → Spegnimento
- In modalità di lavoro della luce laterale:
Premendo brevemente il pulsante di accensione è possibile passare tra: Bassa luminosità → Alta luminosità → Lampeggio rosso → Lampeggio giallo → Spegnimento
- In modalità di atmosfera della luce laterale:
Premendo brevemente il pulsante di accensione è possibile passare tra: Luce calda continua → Luce calda respirante → Effetto falò → Effetto arcobaleno → Spegnimento
- Prodotto in qualsiasi modalità:
Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per attivare la modalità lampeggiante. Premere brevemente per attivare la modalità SOS e premere ancora per spegnere.

Ricarica

- Durante la ricarica:
Luce principale: Solo la modalità a bassa luminosità; Luce laterale: Tutte le funzioni sono disponibili.
- Inserire il cavo di ricarica nella porta Type-C per caricare.

Nota: questo prodotto viene fornito con un cavo di ricarica Type-C.

Stato dell'indicatore di carica

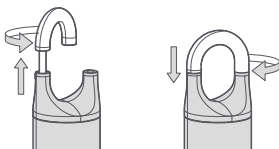
- Stato di accensione
Lampeggio rosso: 0-10% Rosso fisso: 10%-30%
Arancione fisso: 30%-60% Verde fisso: 60%-100%
- Stato di ricarica:
Durante la ricarica: Luce rossa pulsante (effetto respiro)
- In modalità atmosfera della luce laterale: Se la carica è superiore al 10%, l'indicatore si spegne dopo 5 secondi. Se la carica è inferiore al 10%, l'indicatore lampeggia in rosso.

Base magnetica

- La base magnetica consente di attaccare l'intero prodotto a qualsiasi superficie magnetica, come ferro o nichel.

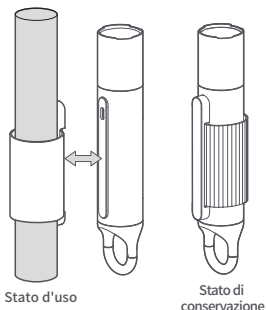
Gancio

- Tirare il gancio e ruotarlo per aprirlo. Dopo averlo agganciato a un oggetto adatto, ruotare il gancio vicino alla scanalatura, dove verrà bloccato automaticamente.



Fascetta

- Avvolgere la fascetta attorno a un oggetto cilindrico. La torcia può essere fissata a supporti come un palo tramite il magnete integrato.
- Quando non è in uso, la fascetta può essere avvolta attorno al prodotto per riporla.



03 Avvertenze di sicurezza

Precauzioni di sicurezza

• **Uso corretto**

Si prega di utilizzare il dispositivo come descritto in questo manuale.

• **Servizio di riparazione**

Il prodotto non può essere smontato. Solo il personale autorizzato può eseguire riparazioni. Evitare riparazioni fai-da-te per evitare danni.

• **Istruzioni per la ricarica**

1. Utilizzare un caricatore compatibile con le specifiche del prodotto.
2. Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo e l'indicatore non si accende durante la ricarica, continuare a caricare per 30 minuti e verificare.

• **Precauzioni d'uso**

1. Questo prodotto emette una luce forte, evitare di puntarla direttamente agli occhi di persone, animali o lenti ottiche.
2. I bambini devono usare il prodotto solo sotto la supervisione di un adulto per evitare rischi di infortuni.
3. Per evitare rischi di scosse elettriche, non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
4. Non collocare o conservare il dispositivo in luoghi dove può cadere in vasche da bagno o lavandini.
Dopo un lungo utilizzo in modalità lampeggiante, la testa di regolazione può riscaldarsi. Per evitare ustioni, non toccarla.

Avvertenze

1. L'uso di un caricatore non compatibile può danneggiare il prodotto e causare altri pericoli.
2. Dopo 15 minuti di utilizzo in modalità alta luminosità, la temperatura può aumentare di circa 20°C. Gli utenti sensibili al calore devono prendere precauzioni. (Dopo 25 minuti, la temperatura inizierà a diminuire lentamente).
3. Quando la temperatura della batteria raggiunge i 45°C, si attiva la funzione di protezione da sovraccarico, interrompendo la carica. Si consiglia di caricare il prodotto in un ambiente con temperatura tra 0°C e 30°C.

Risoluzione dei problemi comuni

Problema	Causa	Soluzione
Premendo l'interruttore principale, l'indicatore di carica rimane rosso fisso	Batteria al litio scarica	Ricarica
L'indicatore di carica non si accende durante la ricarica	1. Il cavo USB non inserito correttamente o non compatibile. 2. Temperatura ambiente <0°C o >45°C	1. Utilizzare il cavo e l'adattatore da 5V forniti. 2. Caricare in un ambiente tra 0°C e 45°C.
Cambio automatico della modalità durante l'uso	Interferenza magnetica vicino alla testa di regolazione della modalità	Tenere il prodotto lontano da magneti o da ambienti con forti interferenze magnetiche.

Note per l'imballaggio



I materiali di imballaggio sono riciclabili. Si prega di smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.

04 Parametri principali

Modello del prodotto: QWSDT002	Tipo di batteria: Batteria agli ioni di litio
Dimensioni del prodotto: 35x35,9x197 mm	Capacità della batteria: 3200 mAh
Peso netto del prodotto: circa 194 g	Tensione nominale: 3.6 V
Parametri di ingresso: 5 V --- 2 A	Tempo di ricarica: circa 150 minuti

Parametri della luce principale

	Bassa luminosità	Media luminosità	Alta luminosità	Lampeggiante	SOS
Luminosità	50LM	300LM	1000LM	1000LM	30LM
Autonomia	30H	6H	4H	2H	65H
Distanza di illuminazione	40M	120M	210M	210M	20M

Funzionamento della luce laterale

	Bassa luminosità	Alta luminosità	Luce rossa lampeggia	Luce gialla lampeggia
Luminosità	30LM	200LM	/	/
Autonomia	30H	6H	48H	36H
Distanza di illuminazione	3M	10M	/	/

Luce laterale - Modalità atmosfera

	Luce calda	Respiro	Effetto falò	Effetto arcobaleno
Luminosità	120LM	/	/	/
Autonomia	10H	24H	12H	12H
Distanza di illuminazione	8M	/	/	/

Diese Leuchte hat eine nicht austauschbare Lichtquelle; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, sollte die gesamte Leuchte ersetzt werden.

Scatola	Manuale	Borsa	Neto
PAP 21	PAP 22	CPE 7	PAP 20
Carta	Carta	Plastica	Carta
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			



Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio

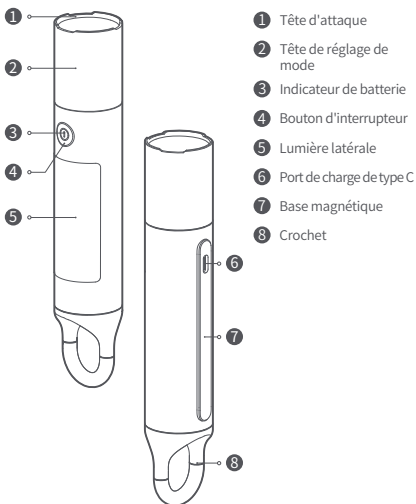


Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

01 Présentation du produit

Veillez lire attentivement ce manuel d' utilisation avant d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Merci d'utiliser la lampe de poche double source lumineuse HOTO.



02 Mode d'emploi

Ce produit possède trois modes. Vous pouvez changer de mode en tournant la tête de réglage de mode.

- Mode lumière principale ☀️ : dans ce mode, la lumière principale de la torche est allumée, et la luminosité est réglable sur trois niveaux. Ce mode est principalement utilisé pour l'éclairage des déplacements et des longues distances.
- Mode fonctionnement de lumière latérale 🌙 : dans ce mode, la lumière latérale est allumée, et la luminosité est réglable sur quatre niveaux. Ce mode est principalement utilisé pour l'éclairage de l'environnement et l'avertissement d'urgence.
- Mode ambiance de lumière latérale 🌙 : dans ce mode, la lumière latérale est allumée et la luminosité est réglable sur quatre niveaux. Ce mode est principalement utilisé pour créer une ambiance.

Tête de réglage de mode

- Description du mode : Tournez la tête de réglage de mode de sorte que le symbole de mode sur la tête soit aligné avec le point d'indication sur le corps. Trois modes peuvent être réglés : mode lumière principale, mode fonctionnement de lumière latérale et mode ambiance de lumière latérale.
- Lors de la mise en marche, tournez la tête de réglage de mode sur n'importe quel mode, le premier niveau dans le mode correspondant est activé :
 1. Mode lumière principale : auto-éclairage à faible luminosité
 2. Mode fonctionnement de lumière latérale : auto-éclairage à faible luminosité
 3. Mode ambiance de lumière latérale : lumière chaude toujours allumée
- À l'état éteint, tournez la tête de réglage de mode sur n'importe quel mode tout en maintenant l'état éteint.

bouton d'interrupteur

- En mode lumière principale :
En appuyant brièvement sur le bouton d'interrupteur, vous pouvez activer dans l'ordre : luminosité faible → luminosité moyenne → luminosité élevée → arrêt
- En mode fonctionnement de lumière latérale :
En appuyant brièvement sur le bouton d'interrupteur, vous pouvez activer dans l'ordre : luminosité faible → luminosité élevée → clignotement du voyant rouge → clignotement du voyant jaune → arrêt
- En mode ambiance de lumière latérale :
En appuyant brièvement sur le bouton d'interrupteur, vous pouvez activer dans l'ordre : Lumière chaude toujours allumée → lumière chaude respirant → feu de camp → flux coloré → arrêt
- Produit dans n'importe quel mode :
Appuyez et maintenez le bouton d'interrupteur pendant 3 secondes pour activer le mode stroboscopique, puis appuyez brièvement pour activer le mode SOS, et appuyez à nouveau dessus brièvement pour l'éteindre.

Charge

- Produit en état de charge :
Lumière principale : seule une faible luminosité peut être allumée ; Lumière latérale : fonction normale.
- Port de charge de type C exposé, branchez le câble de charge pour charger.

Remarque : ce produit est livré avec un câble de charge de type C.

État de l'indicateur de batterie

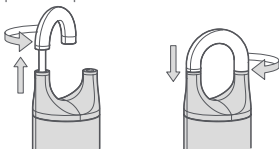
- État de fonctionnement
Voyant rouge clignotant : 0-10 %
Voyant rouge toujours allumé : 10%-30%
Voyant orange toujours allumé : 30%-60%
Voyant vert toujours allumé : 60%-100%
- État de charge :
En charge : respiration de voyant rouge
Chargement complet : le voyant vert est toujours allumé
- En mode ambiance de lumière latérale : niveau de batterie supérieur à 10 %, le voyant s'allume pendant 5 secondes puis s'éteint ; niveau de batterie inférieur à 10%, le voyant rouge clignote.

Base magnétique

- La base magnétique permet de fixer l'ensemble du produit sur toute surface contenant du fer, du nickel ou d'autres objets magnétiquement conducteurs.

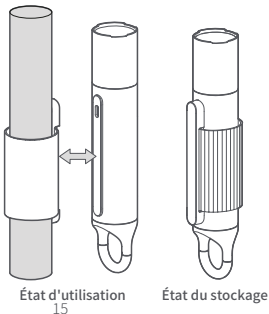
Crochet

- Etirez le crochet arrière vers l'extérieur et tournez-le pour l'ouvrir. Après l'avoir accroché à un objet approprié, tournez le crochet arrière près de la fente, et le crochet arrière sera automatiquement aspiré dans la fente.



Sangle

- Après avoir enroulé la sangle autour d'un objet en forme de colonne, la torche peut être fixée magnétiquement à un objet en forme de colonne tel qu'un support d'auvent grâce à l'aimant intégré.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la sangle s'enroule autour du produit pour le ranger.



03 Avertissements de sécurité

Questions de sécurité

• utilisation scientifique

Utilisez l'appareil correctement comme décrit dans ce document.

• service d'entretien

Ce produit ne doit pas être démonté, seul notre personnel de maintenance agréé peut réparer le produit. Veuillez ne pas le réparer vous-même pour éviter tout risque de sécurité.

• Instructions de chargement

1. Chargez uniquement avec un chargeur qui répond aux paramètres de charge de cet appareil ;
S'il n'a pas été utilisé pendant une longue période et que l'indicateur de batterie ne s'affiche pas normalement lors de la recharge, veuillez continuer à le charger pendant 30 minutes, puis observer à nouveau.

• Conditions d'utilisation

1. Ce produit peut émettre une forte lumière, veuillez éviter que la lumière directe n'atteigne les yeux des personnes, des animaux et les lentilles des équipements optiques.
2. Pour réduire le risque de blessure, les enfants doivent être accompagnés d'un parent lorsqu'ils utilisent ce produit.
3. Pour réduire le risque de choc électrique, ne placez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
4. Pour réduire le risque de choc électrique, ne placez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
5. Lorsque le mode stroboscopique est activé pendant une longue période, la tête de réglage de mode peut générer une température élevée. Pour réduire le risque de brûlures, veuillez ne pas le toucher.

Attention

1. Les dommages causés au produit par le chargement avec un chargeur autre que celui ayant les paramètres appropriés ne sont pas couverts par la garantie et peuvent entraîner d'autres risques.
2. La température augmente d'environ 20°C après 15 minutes d'utilisation du mode haute luminosité. Les utilisateurs sensibles à la température doivent donc bien s'isoler. (Après 25 minutes, la température diminue lentement).

Lorsque le produit détecte que la batterie atteint 45°C, il déclenche la fonction de protection de la charge et arrête la charge. La température ambiante recommandée pour le chargement est comprise entre 0°C et 30°C.

Minuten sinken die Temperatur allmählich).
3. Wenn die Temperatur des Akkus 45°C erreicht, wird die Ladeschutzfunktion aktiviert, und das Laden stoppt. Laden Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 0°C bis 30°C.

Défauts courants et dépannage

Défaut	Causes	Dépannage
Appuyez sur l'interrupteur principal, le voyant rouge de batterie est toujours allumé	Batterie au lithium faible	Charge
L'indicateur de batterie ne s'allume pas lorsque la batterie est en charge	1. Le câble USB n'est pas bien inséré ou un câble de charge non conforme est utilisé 2. Température ambiante de charge <0°C ou >45°C	1. Veuillez utiliser le câble de charge spécifié et l'adaptateur électrique de 5V 2. Chargez dans un environnement de 0 à 45°C V
Changement de mode automatique en cours d'utilisation	Forte interférence magnétique à proximité de la tête de réglage de mode	N'utilisez pas le produit à proximité d'aimants ou dans un environnement fortement magnétique

Remarques pour l'emballage



Les matériaux d'emballage sont recyclables.
Veuillez éliminer l'emballage de façon écologique.

04 Spécification

Modèle du produit : QWSDT002	Type de batterie : lithium-ion
Taille du produit : 35x35.9x197mm	Capacité de la batterie : 3200mAh
Poids net du produit : environ 194g	Tension nominale : 3,6V ---
Paramètres d'entrée : 5V --- 2A	Temps de charge : environ 150 minutes

Hauptlichtparameter

	faible luminosité	moyenne luminosité	forte luminosité	stroboscopique	SOS
luminosité	50LM	300LM	1000LM	1000LM	30LM
utilisation continue de longue durée	30H	6H	4H	2H	65H
distance d'exposition	40M	120M	210M	210M	20M

Fonctionnement de la lumière latérale

	faible luminosité	forte luminosité	Clignotement rouge	Clignotement jaune
luminosité	30LM	200LM	/	/
utilisation continue de longue durée	30H	6H	48H	36H
distance d'exposition	3M	10M	/	/

Ambiance de lumière latérale

	lumière chaude	respiration	feux de camp	flux coloré
luminosité	120LM	/	/	/
utilisation continue de longue durée	10H	24H	12H	12H
distance d'exposition	8M	/	/	/

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable et l'ensemble du luminaire doit être remplacé lorsque la source lumineuse atteint la fin de sa durée de vie.

Informations relatives à l'élimination et au recyclage



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales.

Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

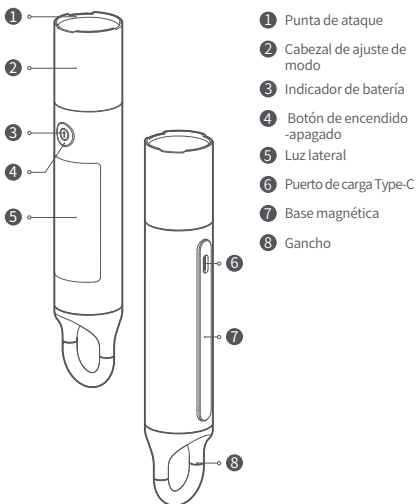
Cet appareil contient un (s) émetteur (s) / récepteur (s) exempté (s) de licence (s) conforme à l'innovation, à la science et au développement économique Canada exempté (s) RSS (s). L'opération est soumise aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil peut ne pas causer d'interférence.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

01 Introducción del producto

Lea atentamente el presente manual de instrucciones antes de manejar este producto, y manténgalo bien guardado.

Gracias por usar la linterna de fuente dual de HOTO.



02 Instrucciones de uso

Este producto tiene tres modos, que se pueden cambiar girando el cabezal de ajuste de modo.

- Modo de luz principal ☀️: en este modo, la luz principal de la linterna está encendida y el brillo se puede ajustar en tres niveles. Se utiliza principalmente para iluminación de viajes e iluminación de larga distancia.
- Modo de trabajo con la luz lateral 🏠: en este modo, la luz lateral está encendida y el efecto de iluminación se puede cambiar en cuatro tipos. Se utiliza principalmente para iluminación ambiental y advertencia de emergencia.
- Modo de atmósfera de luz lateral 🌫️: en este modo, la luz lateral está encendida y el efecto de iluminación se puede cambiar en cuatro tipos. Se utiliza principalmente para crear atmósfera.

Cabezal de ajuste de modo

- Descripción del modo: Gire el cabezal de ajuste de modo para que el símbolo de modo se alinee con el punto de indicación en el cañón, y se puedan ajustar en tres modos: modo de luz principal, modo de trabajo de luz lateral y modo de atmósfera de luz lateral.
- En el estado de encendido, ajuste el cabezal del cañón a cualquier modo girando el modo y luego encienda la primera marcha en el modo correspondiente:
 1. Modo de luz principal: luz blanca de brillo bajo.
 2. Modo de trabajo de luz lateral: luz blanca de brillo bajo 3.
 - Modo de atmósfera de luz lateral: luz cálida siempre encendida
- En el estado apagado, al girar el cabezal del cañón a cualquier modo, la linterna se mantiene apagada.

Botón de encendido-apagado

- En modo de luz principal:
Al presionar brevemente el botón de encendido-apagado, puede encender en secuencia: Brillo bajo → Brillo medio → Brillo alto → Apagado
- En modo de trabajo de luz lateral:
Al presionar brevemente el botón de encendido-apagado, puede encender en secuencia: Brillo bajo → Brillo alto → Luz roja parpadeando → Luz amarilla parpadeando → Apagado
- En modo atmósfera con la luz lateral:
Al presionar brevemente el botón de encendido-apagado, puede encender en secuencia: Luz cálida siempre encendida → Luz cálida respirando → Hoguera → Flujo de colores → Apagado
- Producto en cualquier modo:
Mantenga presionado el botón del encendido-apagado durante 3 segundos para encender el modo flash ráfaga, luego presiónelo brevemente para encender el modo SOS y presiónelo nuevamente para apagarlo.

Carga

- Cuando el producto se está cargando:
Luz principal: solo se puede encender en el brillo bajo; luz lateral: funcionamiento normal.
- Puerto de carga Type-C expuesto, conecte el cable de carga para cargar.

Nota: Este producto viene con un cable de carga Type-C.

Estado del indicador de batería

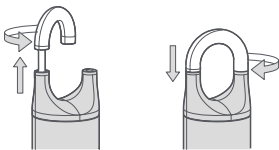
- Estado de encendido:
Luz roja parpadeando: 0-10% Luz roja sólida: 10%-30%
Luz naranja sólida: 30%-60% Luz verde sólida: 60%-100%
- Estado de carga:
Carga: Luz roja respirando
Completamente cargada: Luz verde sólida
- En el modo de atmósfera de luz lateral: cuando el nivel de la batería está superior al 10%, la luz indicadora se apaga después de 5 segundos; cuando el nivel de la batería está inferior al 10%, la luz roja parpadea;

Base magnética

- Con la base magnética el producto puede fijarse en la superficie de cualquier objeto conductor magnético que contenga hierro, níquel, etc.

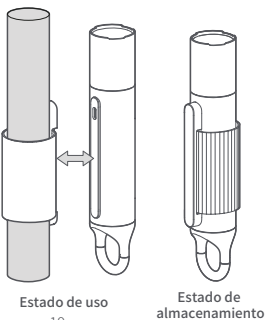
Gancho

- Estire el gancho de cola hacia fuera y gírelo para abrirlo, después de colgarlo en un objeto adecuado, gire de nuevo el gancho de cola cerca de la ranura, y éste se meterá automáticamente en la ranura.



Correas

- Después de enrollar el accesorio de cinturón en un objeto con forma de tubo, la linterna puede fijarse magnéticamente al mismo, por ejemplo, a un soporte de sombrilla, mediante el imán incorporado.
- En caso de no utilizarse, el cinturón puede enrollarse alrededor del producto para su almacenamiento.



Estado de uso

Estado de almacenamiento

03 Advertencia de seguridad

Nota de seguridad

• **Uso adecuado**

Utilice el dispositivo correctamente como se describe en este manual.

• **Servicio de mantenimiento**

Este producto no debe ser desmontado, sólo nuestro personal de servicio autorizado puede reparar el producto, por favor no lo repare usted mismo para evitar lesiones de seguridad.

• **Instrucciones de carga**

1. Utilice sólo un cargador que cumpla con los parámetros de carga de este producto para cargar.
2. Si no se ha utilizado durante mucho tiempo y el indicador de batería no se muestra normalmente cuando se vuelve a cargar, continúe cargando durante 30 minutos y luego obsérvelo nuevamente.

• **Instrucciones de uso**

1. Este producto puede emitir luz intensa; evite que la luz directa incida en los ojos de personas, animales y lentes de equipos ópticos.
2. Para reducir el riesgo de lesiones, los niños deben estar acompañados por sus padres cuando utilicen este producto.
3. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no coloque el dispositivo en agua u otros líquidos.
4. No coloque ni guarde el dispositivo en un lugar donde pueda caerse en una bañera o lavabo.
5. Si se enciende el modo de flash durante mucho tiempo, el cabezal de ajuste de modo puede alcanzar a una temperatura elevada. Para reducir el riesgo de quemaduras, no lo toque.

Advertencia

1. Si se carga con un cargador que no tenga los parámetros adecuados, los daños causados al producto no están cubiertos por la garantía y pueden ocasionar otros peligros.
2. Tras 15 minutos de activarse el modo de luz alta, la temperatura se elevará unos 20°C, por lo que los usuarios sensibles a la temperatura deberán protegerse bien del calor. (Después de 25 minutos, la temperatura disminuirá lentamente).
3. Este producto activará la función de protección de carga para detener la carga al detectar que la batería alcanza a los 45°C. La temperatura ambiente de carga recomendada es de 0°C-30°C.

Solución de problemas generales

Avería	Motivos	Métodos de eliminación
Al presionar el interruptor principal, el indicador de batería siempre está roja.	Batería de litio baja	Carga
El indicador de batería no se enciende cuando la batería se está cargando	1. El cable USB no está enchufado correctamente o no se utiliza el cable de carga especificado. 2. La temperatura del entorno de carga es <0°C o >45°C.	1. Utilice el cable de carga especificado y el adaptador de corriente de 5V. 2. Cargue en un entorno de 0 a 45°C.
El modo cambia automáticamente durante el uso.	Hay una fuerte interferencia magnética cerca del cabezal de ajuste de modo.	No utilice el producto cerca de imanes o en un entorno fuertemente magnético.

Notas sobre el embalaje



Los materiales de embalaje son reciclables.
Elimine el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

04 Parámetros básicos

Modelo de producto:	QWSDT002
Tamaño del producto:	35x35,9x197 mm
Peso neto del producto:	alrededor de 194
Parámetros de entrada:	5V ---2A
Tipo de batería:	batería de iones de litio
Capacidad de la batería:	3200 mAh
Tensión nominal:	3.6 V ---
Tiempo de carga:	alrededor de 150 minutos

Parámetros de la luz principal

	Brillo bajo	Brillo medio	Brillo alto	Flash ráfaga	SOS
Luminosidad	50LM	300LM	1000LM	1000LM	30LM
Duración de uso	30H	6H	4H	2H	65H
Distancia de proyección	40M	120M	210M	210M	20M

Modo de trabajo de luz lateral

	Brillo bajo	Brillo alto	Luz roja parpadeando	Luz amarilla parpadeando
Luminosidad	30LM	200LM	/	/
Duración de uso	30H	6H	48H	36H
Distancia de proyección	3M	10M	/	/

Modo atmósfera de luz lateral

	Luz cálida	Respirando	Hoguera	Flujo de colores
Luminosidad	120LM	/	/	/
Duración de uso	10H	24H	12H	12H
Distancia de proyección	8M	/	/	/

La fuente de luz de esta unidad no es sustituible; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, deberá sustituirse toda la unidad.

Información sobre eliminación y reciclaje



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Designed by **HOTO**